



www.meopta.com

7826 Photonics Drive
Trinity, FL 34655 USA
Toll free: 800-828-8928
Phone: 631-436-5900
E-mail: customerservice@meoptausa.com

Kabelkova 1
Převov 750 02
Czech Republic
tel. +420 581 241 111
www.meopta.com

Meopta U.S.A., Inc.

Meopta-optika, s.r.o.

MeoPro Optika6 - 1002527/rev. A



A BETTER
VIEW
OF THE
WORLD

MeoPro Optika6

EUROPEAN
OPTICS
since
1933



www.meopta.com



**NIKDY SE NEDÍVEJTE
DALEKOHLEDEM PŘÍMO
DO SLUNCE!**

**NEVER LOOK DIRECTLY
INTO THE SUN THROUGH
THE DEVICE!**

**SCHAUEN SIE NIEMALS
MIT DEM FERNROHR
DIREKT AUF DIE SONNE!**

**NE JAMAIS REGARDER
DIRECTEMENT LE SOLEIL
AVEC LA LUNETTE !**

**NON GUARDARE MAI
DIRETTAMENTE IL
SOLE ATTRAVERSO IL
CANNOCCHIALE!**

**¡NO MIREN NUNCA
DIRECTAMENTE AL SOL
A TRAVES DEL PRISMÁTICO!**

**NUNCA OLHE DIRETAMENTE
PARA O SOL COM A MIRA
TELESCÓPICA!**

**НИКОГДА НЕ СМОТРИТЕ
В ОПТИЧЕСКИЙ ПРИБОР
ПРЯМО НА СОЛНЦЕ!**





MeoPro Optika6

Sehr geehrter Kunde,

Alle von Meopta-optika, s.r.o hergestellten und verkauften optischen Geräte nutzen modernste Technologien und Normen, die dem Nutzer langfristige Zufriedenheit garantieren. Zur Gewährleistung von Zuverlässigkeit und Störungsfreiheit nutzt Meopta-optika s.r.o. dieses Handbuch, um Ihnen ausführliche Anweisungen zu Betrieb, Wartung und sicherem Gebrauch des von Ihnen erworbenen optischen Geräts zu geben. Meopta optika, s.r.o. empfiehlt gleichzeitig mit dem optischen Gerät den Kauf einer geeigneten Halterung, um eine sichere Befestigung des Geräts zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das optische Gerät anbringen und nutzen.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
 MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
 MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
 MeoPro Optika6 2,5-15x44 RD SFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD SFP
 MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
 MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 FFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD FFP
 MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
 MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

01 Objektiv

02 Beleuchter*

03 Parallaxenkorrekturknopf*

04 Knopf Absehen in der Höhe

05 Knopf Absehen zur Seite

06 Vergrößerungseinstellhülse

07 Okular

Gerätebeschreibung

Die Zielfernrohre der Reihe MeoPro Optika6 werden als Ergänzung für verschiedene Jagdgewehrtypen verwendet. Das Zielfernrohr erzeugt ein vergrößertes, seiten- und höhenorientiertes Bild des verfolgten Ziels und verfeinert in Verbindung mit einer Waffe das Schießen bei größeren Entfernungen mehrfach. Das Gerät ist zu 100% wasser- und staubdicht und mit Stickstoff gefüllt.

*nur bei ausgewählten Modellen



MeoPro Optika6

AR-Beschichtungen

Die speziellen Antireflexbeschichtungen garantieren eine herausragende Lichtdurchlässigkeit.



Wasserabweisende Beschichtung

Die äußeren optischen Flächen haben eine spezielle wasserabweisende Beschichtung.



Stickstoffgefüllt

Die mechanische Konstruktion der Zielfernrohre garantiert höchste Beständigkeit gegen Stöße oder andere mechanische Belastungen und ist für alle Arten von Waffen geeignet.



Wasserdicht

Die Zielfernrohre sind auch bei Eintauchen absolut wasserdicht und sie sind perfekt gegen Luftfeuchtigkeit, Regen und Schnee geschützt.



Stoßfest

Die mechanische Konstruktion der Zielfernrohre gewährleistet maximale Stoßfestigkeit und eignet sich daher für alle handelsüblichen Waffenarten.



6-stufige Belichtung

Sechs Stufen Belichtungsstärke mit Abschaltung in Zwischenstellungen.



Quadratischer Verlauf der Absehenverstellung

Die horizontalen und vertikalen Bewegungen bei der Korrektur sind voneinander unabhängig.



Aluminiumkonstruktion

Tubus aus leichten Aluminiumlegierungen, die in der Flugzeugindustrie verwendet werden, robust und mit garantiert langer Lebensdauer.



Harteloxierte Oberfläche

Spezielle abriebfeste Beschichtung zur Vermeidung von Blendung.



Brillantes Bild

Maximale Auflösung und Kontrast mit naturgetreuer Farbwiedergabe im gesamten Sichtfeld.



Variable Vergrößerung

Die Zielfernrohre der Serie MeoPro Optika6 bieten Modelle mit einstellbarer Vergrößerung und einem außergewöhnlichen maximalen und minimalen Vergrößerungsverhältnis von sechs zu eins.



Verschiedene Fokussierabsehen

Große Auswahl an Absehen.

Mechanismus zur Absehenverstellung

Die Einstellknöpfe an der Absehenverstellung, die mit den Fingern gedreht werden können, erlauben genaue, schrittweise Einstellungen mit ausgezeichneter Wiederholbarkeit, einzigartigem Verstellweg und höchster Genauigkeit. Fühlbare und hörbare Rastpositionen gewährleisten eine genaue Einstellung im Feld.

Durch Drehen der Knöpfe wird die Korrektur so ausgeführt:

Lösen Sie den vertikalen Absehenknopf, indem Sie ihn etwas nach oben ziehen.*



Bewegung des mittleren Schusspunktes **nach oben** – den Knopf der Höheneinstellung in Pfeilrichtung „UP“ drehen.



Bewegung des mittleren Treffpunktes **nach unten** – den Knopf der vertikalen Einstellung gegen Pfeilrichtung „UP“ drehen.

Jede Knopfposition (z. B. nachdem das Zielfernrohr korrekt an der Waffe angebracht wurde) kann auf Null gesetzt werden.*

Schrauben Sie die obere Kappe des vertikalen Absehenknopfes ab. Ziehen Sie den Knopf ein wenig heraus, damit er sich frei drehen kann, setzen Sie die Markierung am Knopf gegen den Knopf am Rohr und setzen Sie ihn wieder ein. Schrauben Sie die obere Kappe des Knopfes wieder auf.



Bewegung des mittleren Treffpunktes **nach rechts** – den Knopf der horizontalen Einstellung in Richtung des Pfeils „R“ drehen.



Bewegung des mittleren Treffpunktes **nach links** – den Knopf der horizontalen Einstellung gegen die Richtung des Pfeils „R“ drehen.

Einstellen der Beleuchtungsstärke

Der Beleuchter beleuchtet die Visiermarkierungen bei Tag und Nacht. Er ermöglicht die Einstellung von 6 Grad Beleuchtungsstärke des Zielpunkts gemäß der Skala durch Drehen der Beleuchterbuchse mit jeweils einer Stand-by-Funktion.

Sperren des vertikalen und horizontalen Absehenknopfes*

Ziehen Sie den Absehenknopf mit einer Aufwärtsbewegung heraus. Dann kann das Rad zur Korrektur gedreht werden. Zum erneuten Sperren den Knopf wieder nach unten drücken.



*nur bei ausgewählten Modellen

ZEROSTOP*

Das Zielfernrohr MeoPro Optika6 ist mit einstellbaren Absehenknöpfen ausgestattet. Beim vertikalen Absehen lässt sich die Einstellung beim Anvisieren auf den gewünschten Wert einstellen, und nach jeder Justierung des Absehens kann zu dieser Position zurückgekehrt werden. Dies wird als ZEROSTOP-Funktion bezeichnet. Wird das Absehen horizontal verwendet, ist nur die Einstellung des Anvisierwertes von „0“ zur Marke des Absehenknopfes möglich.

Der Absehenknopf mit der „ZEROSTOP“-Funktion besteht aus folgenden Elementen:

- **Knopf-Set** – Dies ist ein Schnappmechanismus, um bei der Verwendung des Absehens am Zielfernrohr Klicks zu erhalten. Das Set beinhaltet auch einen festen Anschlag, mit dem die eigentliche Einstellung erfolgt. Das ZEROSTOP-System
- **Anschlag für justierbares Absehen** – Diese Komponente wird mit drei Innensechskantschrauben an der Absehenachse gesichert und auf Position „0“ eingestellt.
- **Absehenknopf** – Dient zur Kontrolle des gesamten Systems. Er ist mit einem verschraubten Deckel an der Achse befestigt, der ohne Werkzeug abgenommen und angebracht werden kann. Oben am Knopf befindet sich eine Öffnung unter der Kappe, die die Handhabung beim Abnehmen und Anbringen des Knopfes erleichtert.

Einstellen der ZEROSTOP-Funktion

Lösen Sie nach dem Abfeuern der Waffe erst die Kappe des Knopfes und entfernen Sie dann den Absehenknopf. Lösen Sie dann alle drei Schrauben am Anschlag für das justierbare Absehen. Der Drehanschlag kommt in Einschraubrichtung des Absehens am Festanschlag an. Ziehen Sie alle drei Schrauben an dem justierbaren Anschlag fest. Bringen Sie den Absehenknopf so an, dass er sich gegen die Marken auf dem Absehen-Set drehen lässt.

Steuerung des Parallaxenknopfes – Fokussieren der Linse

Die Steuerung ist kontinuierlich möglich und stoppt bei den Minimal- und Maximalwerten. Der Parallaxenknopf befindet sich auf der gleichen Achse des zentralen Würfels und ist in den Beleuchterknopf integriert. Die Positionsanzeige erfolgt durch einen Punkt im mittleren Block.



Verwendung des Schnellzoomhebels

Der Schnellzoomhebel kann in eines der entsprechenden Löcher am Zoomknopf geschraubt werden. Decken Sie die anderen, nicht verwendeten Löcher immer mit den mitgelieferten Stopfen ab.

Dioptrieneinstellung, Fokussierung

Das fokussierende Okular ermöglicht es dem Benutzer, einen Sehfehler zu korrigieren.



Einstellen des Zooms

Die veränderliche Vergrößerung, der Zoom, ist leicht einstellbar, die aktuelle Vergrößerungsstärke wird an der Skala angezeigt.



*nur bei ausgewählten Modellen

Verwendung des Absehens

Das Absehen dient dazu, ein Ziel genau anzuvisieren. Beim Zielfernrohr MeoPro Optika6 befindet sich das Absehen entweder in der ersten (FFP) oder in der zweiten (SFP) Bildebene (auf dem Zielfernrohr als FFP oder SFP angegeben). Das in der ersten Bildebene befindliche Absehen bedeutet, dass bei sich ändernder Vergrößerung des Bildes die scheinbare Größe des Absehens konstant bleibt. Befindet sich das Absehen in der zweiten Bildebene, ändert sich die scheinbare Größe des Absehens nicht. Die Übersicht der Zielfiguren und deren Anwendung bei den einzelnen Geräten finden Sie auf www.meoptasportsoptics.com.

Batteriewechsel*

Zum Wechseln der Batterien in MeoPro Optika6-Zielfernrohren die Abdeckung abschrauben (dafür ist eine Münznut vorgesehen). Legen Sie eine CR2032 3V-Batterie richtig herum ein und schrauben Sie die Abdeckung des Beleuchters wieder an.

Verwechseln Sie nicht die Polarität der Batterie und verwenden Sie immer den vorgeschriebenen Batterietyp!

Einschießen einer Waffe mit Zielfernrohr

Wir empfehlen, die Montage des Zielfernrohres auf die Waffe und das anschließende Einschießen durch den Waffenhersteller oder den Büchsenmacher Ihres Vertrauens durchführen zu lassen, denn nur sie verfügen über die dazu notwendige Fertigkeit und Erfahrung.

Empfohlenes Zubehör

Sonnenblende – Nicht im Lieferumfang enthalten, bei autorisierten Händlern erhältlich
Schnellzoomhebel, „Wurfhebel“, im Lieferumfang enthalten
CR2032-Batterie (im Lieferumfang von Modellen mit beleuchtetem Fadenkreuz enthalten)
Inbusschlüssel (im Lieferumfang von Modellen mit ZEROSTOP-Funktion enthalten)
Kappen für Objektiv und Okular – im Lieferumfang enthalten

Wartung und Reinigung

Die Zielfernrohre von MeoPro Optika6 haben eine robuste staub- und wasserdichte Konstruktion, jedoch ebenso wie andere optomechanische Geräte verlangen sie vorsichtige Handhabung und Schutz der optischen Oberflächen vor Beschädigung. Wenn das Zielfernrohr nicht benötigt wird, sollten die optischen Flächen mit den mitgelieferten Schutzkappen geschützt werden. Staub auf den mechanischen Teilen des Zielfernrohres sollte mit einem weichen Tuch entfernt werden; Staub auf den optischen Teilen sollte mit einem antistatischen Tuch, das dem Zielfernrohr beiliegt, vorsichtig abgeblasen oder abgewischt werden. Nach Benutzung des Zielfernrohres bei Regen wird gründliches Abtrocknen mit einem weichen Tuch empfohlen. Es wird beim Lagern unter extrem feuchten oder tropischen Bedingungen empfohlen, das Gerät in einer Verpackung, zusammen mit einem Feuchtigkeitsfänger, zum Beispiel Kieselgel, aufzubewahren.

Optik-Reinigungsset

Für die Reinigung der Optik bietet Meopta ein speziell entwickeltes Reinigungsset an: Pinsel 2 in 1, optisches Tuch, Luftballon, Reinigungsflüssigkeit.

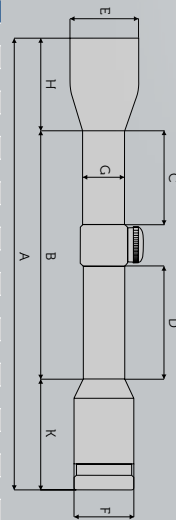
Entsorgungshinweise

Wenn die Nutzungsdauer des Geräts abgelaufen ist, nehmen Sie die Batterie heraus und bringen Sie das Gerät zu einer Entsorgungsstelle. Die sonstige Ausstattung kann als Abfall der Kategorie O – Katalognummer 200301– gemischte Kommunalabfälle entsorgt werden.

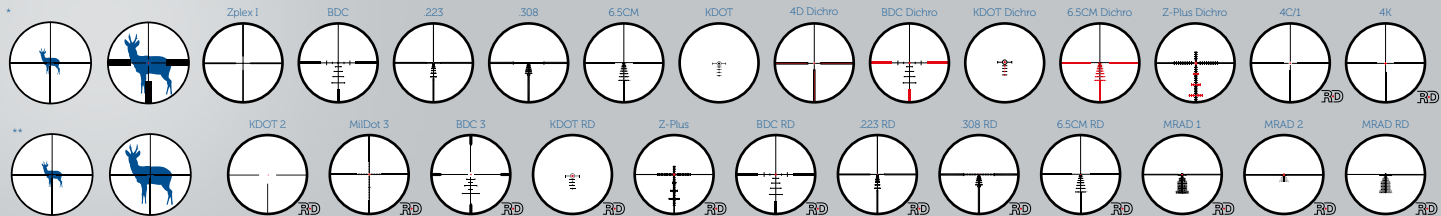
*nur bei ausgewählten Modellen

Parameter

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max
Vergrößerung	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Optischer Durchmesser der Linse (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Austrittspupillen-Durchmesser (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Augenabstand (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Sehfeld (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Sehfeld (m/100m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Position des Absehens	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Dioptrische Korrektur (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Lichtdurchlässigkeit (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Quadratischer-Verstellbereich (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Verstellung pro Klick (cm/100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Parallaxenkorrektur (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Gewicht (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Absehen



*Absehen an der vorderen Bildebene FFP (1)

**Absehen an der hinteren Bildebene SFP (2)

	Bildebene*/**	Zplex I	BDC	223	308	6.5CM	KDOT	4D Dichro	BDC Dichro	KDOT Dichro	6.5CM Dichro	Z-Plus Dichro	4C/1	4K	KDOT 2	MilDot 3	BDC 3	KDOT RD	Z-Plus	BDC RD	223 RD	308 RD	6.5CM RD	MRAD 1	MRAD 2	MRAD RD	
		Nicht beleuchtete Absehen													Beleuchtete Absehen												
1-6x24	2	•												•	•												
2,5-15x44	2	•	•	•	•			•						•	•				•	•	•		•	•			
3-18x50	2	•	•	•		•		•	•		•			•	•				•	•		•					
3-18x56	2	•	•					•				•		•	•				•	•							
4,5-27x50	2	•	•					•						•	•				•	•		•	•	•			
1-6x24	1	•		•			•			•					•				•	•		•	•			•	
3-18x50	1	•	•	•	•	•		•			•			•	•				•	•		•	•		•		
3-18x56	1	•						•						•	•				•	•					•		
4,5-27x50	1	•												•	•				•	•		•	•	•	•		
5-30x56	1	•						•								•						•	•			•	

Wichtig!

Anweisungen für die Entsorgung des Produkts und seiner Teile am Ende ihrer Lebensdauer.

Batterien

Batterien dürfen nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Aus diesem Grund müssen laut Gesetz alle Batterien zurückgegeben werden. Sie können in der Nähe Ihres Wohnortes kostenlos entsorgt werden (zum Beispiel in Geschäften oder in einem Recyclingcenter). Die Batterien sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne sowie mit Chemikaliensymbolen gekennzeichnet, die auf gefährliche Stoffe in Batterien hinweisen: „Cd“ für Cadmium, „Hg“ für Quecksilber und „Pb“ für Blei.



Konformität

Die Produkte entsprechen den EU-Richtlinien 2004/108/EU und 2012/19/EU.

Produkt

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Produkte müssen laut Gesetz getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie können in der Nähe Ihres Wohnortes kostenlos entsorgt werden (zum Beispiel in einen Behälter für Elektroabfall geworfen oder in einem Recyclingcenter abgegeben werden).



Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können geringfügig von dem von Ihnen erworbenen Produkt abweichen.